

**Idioma Modern I (Italià)****2015/2016**

Codi: 100039

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500239 Història de l'art	OT	3	0
2500239 Història de l'art	OT	4	0
2500240 Musicologia	OT	3	0
2500240 Musicologia	OT	4	0
2500241 Arqueologia	OT	3	0
2500241 Arqueologia	OT	4	0
2500243 Estudis Clàssics	OT	3	0
2500243 Estudis Clàssics	OT	4	0
2500245 Estudis Anglesos	OT	3	0
2500245 Estudis Anglesos	OT	4	0
2500246 Filosofia	OT	3	1
2500246 Filosofia	OT	4	1
2500247 Llengua i literatura catalanes	OT	3	0
2500247 Llengua i literatura catalanes	OT	4	0
2500248 Llengua i literatura espanyoles	OT	3	0
2500248 Llengua i literatura espanyoles	OT	4	0
2500256 Antropologia social i cultural	OT	3	0
2500256 Antropologia social i cultural	OT	4	0
2500501 Història	OT	4	0
2501002 Geografia i ordenació del territori	OT	3	0
2501002 Geografia i ordenació del territori	OT	4	0
2501792 Estudis de Català i de Clàssiques	OT	3	0
2501792 Estudis de Català i de Clàssiques	OT	4	0
2501801 Estudis de Català i Espanyol	OT	3	0
2501801 Estudis de Català i Espanyol	OT	4	0
2501802 Estudis d'Espanyol i de Clàssiques	OT	3	0

## Idioma Modern I (Italià) 2015 - 2016

2501802 Estudis d'Espanyol i de Clàssiques	OT	4	0
2501818 Estudis de Francès i Català	OT	3	0
2501818 Estudis de Francès i Català	OT	4	0
2501856 Estudis de Francès i de Clàssiques	OT	3	0
2501856 Estudis de Francès i de Clàssiques	OT	4	0
2501857 Estudis de Francès i Espanyol	OT	3	0
2501857 Estudis de Francès i Espanyol	OT	4	0
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OT	3	0
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OT	4	0
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OT	3	0
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OT	4	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	3	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	4	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	3	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	4	0
2502758 Humanitats	OT	3	0
2502758 Humanitats	OT	4	0

### Professor de contacte

Nom: Helena Aguila Ruzola

Correu electrònic: Helena.Aguila@uab.cat

### Equip docent

Rosend Arqués Corominas

### Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: italià (ita)

### Prerequisits

No s'escau.

### Objectius

L'assignatura *Idioma modern I (italià)* forma part de la formació complementària de tercer curs de grau. En aquesta assignatura es pretén familiaritzar l'estudiant amb els aspectes essencials de la llengua italiana actual, de manera que a la fi del curs l'alumne hagi adquirit una competència elemental de la llengua, tant en els seus aspectes comunicatius com en el domini dels aspectes morfològics, fonètics, lèxics i gramaticals pertinents.

### Competències

### **Història de l'art**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Musicologia**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Arqueologia**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Estudis Clàssics**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Estudis Anglesos**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.

### **Filosofia**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Llengua i literatura catalanes**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Llengua i literatura espanyoles**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Antropologia social i cultural**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Història**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Geografia i ordenació del territori**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis de Català i de Clàssiques**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis de Català i Espanyol**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis d'Espanyol i de Clàssiques**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis de Francès i Català**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis de Francès i de Clàssiques**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis de Francès i Espanyol**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis d'Anglès i Català**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis d'Anglès i de Clàssiques**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis d'Anglès i Espanyol**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Estudis d'Anglès i Francès**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

#### **Humanitats**

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

### **Resultats d'aprenentatge**

1. Elaborar un discurs organitzat i correcte, oralment i per escrit, en la llengua corresponent
2. Elaborar un discurs organitzat i correcte, oralment i per escrit, en la llengua corresponent.
3. Elaborar un discurso organizado y correcto, oralmente y por escrito, en la lengua correspondiente.
4. Expresarse en la lengua estudiada, oralmente y por escrito, utilizando el vocabulario y la gramática de forma adecuada.
5. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
6. Identificar las ideas principales de un texto sobre la materia y realizar un esquema
7. Identificar las ideas principales y las secundarias y expresarlas con corrección lingüística.
8. Identificar les idees principals i les secundàries i expressar-les amb correcció lingüística
9. Identificar les idees principals i les secundàries i expressar-les amb correcció lingüística.

### **Continguts**

1. Introducció. Familiarització amb la llengua i la cultura italianes. El sistema fonètic, l'alfabet. Comunicació a l'aula
2. Presentacions. Presentar/ presentar-se. Registre formal / informal. Demanar/fornir informacions generals. Adjectius d'origen, el present d'indicatiu regular i irregular.
3. Descripcions. Lèxic i estructures pragmàtiques relatives a les descripcions d'espais. Interaccions comunicatives quotidianes en societat (institucions públiques, comerç, restauració, horaris). Numerals, c'è / ci sono, presents, articles, preposicions.
4. La vida quotidiana. Descriure i les activitats habituals i la seva freqüència. Dialogar-ne. El treball. Desenvolupament de situacions relatives al món laboral. Lèxic i estructures pragmàtiques. Presents irregulars, articles, preposicions, adverbis.
5. Descripció de llocs, itineraris, indicacions. Donar i demanar informacions espacials. Diàlegs, lèxic i estructures pragmàtiques. La família. Descriure i parlar de les pròpies famílies. Construccions amb possessiu. Panoràmica sobre presents, possessius i articles. Adverbis
6. En passat. Lèxic i estructures pragmàtiques relacionades amb la descripció de successos passats: el passat perfet i imperfecte: l'ús, els auxiliars, la concordança, particularitats.
7. Expressió i comprensió oral. Fonètica bàsica de l'italià.

---

### **Metodologia**

L'assignatura de *Idioma Modern I (italià)* és de caire instrumental i essencialment pràctic. L'èmfasi en les activitats formatives es posarà en la participació activa de l'alumnat per poder assolir les competències previstes en aquesta guia docent.

En termes generals, es dirigirà l'aprenentatge mitjançant el següent conjunt de tècniques i accions:

- Classe magistral amb suport TIC i discussió col·lectiva
- Pràctica d'expressió escrita i oral en llengua italiana
- Anàlisi de fenòmens gramaticals
- Lectura comprensiva de textos
- Realització d'exercicis individuals i en grup, tant escrits como orals
- Realització d'activitats autònomes: exercicis del quadern, preparació de les proves, lectures, redaccions, recerca d'informacions a Internet...
- Intercanvis a classe (professor-estudiant, estudiant-estudiant)
- proves de gramàtica, d'expressió escrita/oral i de comprensió escrita/oral

## Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
<b>Tipus: Dirigides</b>			
Avaluació: exàmens parcial i final	10	0,4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
Classes amb participació activa	35	1,4	
Tutories	10	0,4	
<b>Tipus: Supervisades</b>			
Practica oral, situacions simulades	25	1	
<b>Tipus: Autònomes</b>			
Exercicis gramaticals, qüestionaris, redacció de textos relacionats amb les unitats, estudi del manual	50	2	

## Avaluació

-Avaluació continuada (= 100% de la nota final):

- a) Prova parcial 1 (= 40%).
- b) Prova parcial 2 (= 40%).
- c) Participació activa a classe, activitats de comprensió i expressió escrita i oral (= 20%).

-S'avaluaran totes les destreses en llengua italiana: gramàtica, comprensió oral i escrita, expressió oral i escrita.

## Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
-------	-----	-------	------	--------------------------

## Bibliografia

El manual del curs és *Contatto 1*. Com a complement es pot consultar gramàtiques com la de Seriani o la de Carrera Díaz, escrita en castellà i dirigida a un públic espanyol (amb atenció a la comparació de llengües i fenòmens contrastius etc.). Tres bons diccionaris bilingües són el d'Arqués (per al català) i els de Arqués-Padoan i Calvo-Giordano (per al castellà).

- R. Arqués, *Diccionari català-italià italià-català*, Barcelona, Enciclopèdia Catalana, 2002.
- R.Arqués-A.Padoan, *Il grande dizionario di spagnolo. Spagnolo-italiano, italiano-spagnolo.*, Bologna, Zanichelli, 2012.
- R. Arqués - A. Padoan, *Ágil. Dizionario italiano-spagnolo*, Bologna, Zanichelli, 2014
- C. Calvo Rigual; A. Giordano, *Diccionario italiano italiano-español, español-italiano*, Barcelona Herder 2001.
- M. Carrera Díaz, *Manual de gramática italiana*, Barcelona, Ariel, 1991.
- E. Nabboli, *Due storie*, Roma, Bonacci, 2000.
- R. Nencini; *Il mistero del quadro di Porta Portese*, Roma, Bonacci, 1997.
- R. Bozzone (et al.), *Contatto. Corso di italiano per stranieri*, Torino, Loescher, 2005.
- L. Serianni, *Grammatica italiana: italiano comune e lingua letteraria*, Torino, UTET, 1991.
- N. Zingarelli, *Lo Zingarelli 2003 : vocabolario della lingua italiana*, Bologna, Zanichelli, 2010.